

**Zeitschrift:** Revue de linguistique romane  
**Herausgeber:** Société de Linguistique Romane  
**Band:** 30 (1966)  
**Heft:** 119-120

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 18.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## SOMMAIRE

Les dix premiers articles de ce fascicule forment un complément aux *Mélanges offerts à Monseigneur Gardette* à l'occasion de son soixantième anniversaire.

	Pages
C. BRUNEL, A propos de fr. <i>coche, cochon</i> , et d'esp. <i>cordero, carnero</i> . . .	245-249
E. GAMILLSCHEG, Zum spanischen Artikel und Personalpronomen . . .	250-256
B. HASSELROT, Les limites du francoprovençal et l'aire de <i>nostron</i> . . .	257-266
F. DELOFFRE, « Guilleragues, rien qu'un Gascon... » Remarques sur quelques particularités de la langue de Guilleragues et des <i>Lettres Portugaises</i> . . . . .	267-278
M. C. ALLEYNE, La nature du changement phonétique à la lumière du créole français d'Haïti . . . . .	279-303
J.-C. BOUVIER, Sur une désignation de l'« œil-de-bœuf » dans les patois drômois . . . . .	304-313
A.-M. VURPAS-GAILLARD, Les alternances de palatales en francoprovençal d'après le patois de Chambost-Allières (Rhône) . . . . .	314-323
F. FALC'HUN, La doctrine de Joseph Loth sur les origines de la langue bretonne . . . . .	324-343
A. VALLET, La limite Forez-Roannais . . . . .	344-352
A. MEILLER, Le problème du « style direct introduit par <i>que</i> » en ancien français . . . . .	353-373
R. DEBRIE, Traitement spécial du <i>L</i> à l'initiale dans une zone nettement circonscrite du Nord-Amiénois . . . . .	374-389
 CHRONIQUE BIBLIOGRAPHIQUE :	
R. LEVY, A bibliography of longer french word-studies, 1935-1965.	390-414
P. GARDETTE, J. DUBSKÝ, J. BOURGUIGNON, R. ARVEILLER, J. SÉGUY, Livres reçus Publications récentes . . . . .	415-443
 CHRONIQUE :	
Nécrologies . . . . .	444-446
Cinquième Congrès international de Langue et Littérature d'oc et d'Études francoprovençales . . . . .	447
Recommandations aux auteurs d'articles pour la <i>Revue de Linguistique romane</i> . . . . .	447-448
 INDEX DES MOTS . . . . .	 449-452

---

Les deux fascicules du tome XXXI contiendront des articles à la mémoire de John Orr.

---

**Voir les indications concernant la Société de Linguistique Romane (adhésions, cotisations) et la Revue de Linguistique Romane (rédaction, abonnements, commandes), p. 3 de la couverture, à la fin de ce numéro.**

Tous droits de traduction et de reproduction réservés.